



SMARTEX[®]

**HITZESCHUTZ
PROTECTION
ANTI-CHALEUR
2020**

PROTEX

**PROFESSIONELLE SCHUTZBEKLEIDUNG
VETEMENTS PROFESSIONNELS**

PROTEX AG: **Ihr Partner für die persönliche Schutzausrüstung (PSA)**

Seit 1998 sind wir in der ganzen Schweiz für Sie unterwegs, um Ihnen einen Top Service zu bieten. Unsere Berater im Aussendienst sind fachkundig und verfügen über ein breites Sortiment an Mustern in ihren Fahrzeugen.

Des Weiteren legen wir Wert auf einen perfekten Sitz der Bekleidung, denn was nützt die beste Schutzbekleidung, wenn sie nicht getragen wird? Wir messen Ihre Mitarbeiter bei Ihnen vor Ort ein, verwalten die gesammelten Daten und erledigen sämtliche Änderungen in unserem Nähatelier für Sie.

Falls Sie Ihr Firmenlogo anbringen wollen, so besticken oder bedrucken wir Ihre Bekleidung und verleihen ihr eine persönliche Note. Der Farb- und Formenwahl sind praktisch keine Grenzen gesetzt.

Um all diese Textilveredelungen auszuführen, braucht es etwas Zeit. Damit Sie aber nicht allzu lange auf Ihre bestellte Ware warten müssen, führen wir in Balsthal ein grosses Lager. Als Spezialist für Schutzbekleidung von Kopf bis Fuss führen wir eine ganze Reihe an Eigenprodukten-**SMARTEX®!**

Dieses Sortiment ist durch jahrelange Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch mit unseren Partnern entwickelt worden. Wir sind flexibel in den Ausführungen und Farbkombinationen, weil wir alle Eigenprodukte in Europa produzieren lassen!

Sicher ist sicher- damit das Vertrauen nicht trübt, sind sämtliche Ausrüstungsgegenstände von Protex AG nach EN Normen geprüft, lassen Sie sich die Prüfzertifikate zeigen. Alle Eigenprodukte von Protex AG sind nach Öko-Tex Standard zertifiziert. Dies bedeutet, dass ökologische Ansprüche während der Anfertigung erfüllt werden und dass die Produkte keine gesundheitsgefährdenden Stoffe beinhalten. Ausserdem verzichtet Protex AG bewusst auf eine Fernost Produktion. Unsere Eigenkollektion wird aus ökologischen Gründen ausschliesslich in Europa hergestellt. So entgehen wir unkontrollierbaren Arbeitsbedingungen und utopischen Transportwegen, welche die Umwelt unnötig belasten.

PROTEX AG: **vosre partenaire pour l'équipement de protection individuel (PSA)**

Depuis 1998, nous sillonnons les routes de la Suisse pour vous, afin de vous offrir un service optimal.

Nous estimons qu'il est essentiel de vous expliquer les dernières directives et normes européennes (EN).

Nos conseillers du service externe sont compétents et disposent d'un large assortiment d'échantillons dans leurs véhicules. En outre, il est important pour nous que votre tenue vous aille «comme un gant», car à quoi sert la meilleure tenue de protection si elle n'est pas portée?

Nous prenons les mesures de vos collaborateurs chez vous, sur place, nous gérons les données collectées et nous réalisons toutes les modifications dans notre atelier de couture, pour vous. Si vous souhaitez appliquer le logo de votre entreprise, nous garnissons votre tenue de broderie et lui conférons ainsi une note personnelle. Presque aucune limite n'est fixée pour le choix de la couleur et de la forme. Toutefois, s'il s'agit d'une tenue de pluie, nous vous recommandons une impression textile, que nous réalisons naturellement pour vous de A à Z.

Effectuer toutes ces finitions textiles nécessite un peu de temps. En tant que spécialiste des vêtements de protection anti-inflammables, nous offrons toute une série de produits exclusifs **SMARTEX®**, naturellement!

Développé sur la base d'une collaboration et d'échanges de plusieurs années avec nos partenaires, cet assortiment est le reflet de notre expérience. Nous sommes flexibles sur le plan des modèles et des associations de couleur, car nous faisons produire la plupart de nos articles exclusifs en Europe!

Deux précautions valent mieux qu'une: afin que la confiance perdure, tous les articles d'équipement de Protex AG satisfont aux normes EN, demandez à ce que vous soient montrés les certificats de contrôle.








ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

Alle angegebenen Preise sind netto, ab Werk, ohne Verpackung, ohne Fracht, ohne Mehrwertsteuern, in CH-Franken. Ändert sich die Preisbildung, z. B. durch Währungsschwankungen, ist PROTEX AG berechtigt, die Preise entsprechend anzupassen. Reklamationen bezüglich Qualität, Liefermengen sind innerhalb 10 Arbeitstagen nach Empfang der Ware anzubringen. Zahlungen sind vom Kunden zu den vereinbarten Konditionen, rein netto, zuzüglich Mehrwertsteuer zu leisten. Unberechtigte Abzüge werden nachbelastet. Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten ist Balsthal.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Tous les prix sont net, départ Balsthal, sans emballage, frais, ni TVA, en francs Suisse. En cas de grandes changements, soit hausse de l'Euro, tissus etc., PROTEX AG peut corriger les prix sans préavis. Réclamations concernant la qualité ou la quantité, sont à communiquer dans les 10 jours ouvrables qui suivent à la réception de la marchandise. Les paiements sont à régler aux conditions convenues, net, plus la TVA. Des déductions non autorisées seront facturées. Le lieu d'exécution et le for judiciaire est Balsthal.

PIKTOGRAMME / PICTOGRAMMES

EN 11612 / Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen		EN 11612 / Vêtement de protection contre la chaleur et les flammes
EN 1149-5 / Elektrostatische Eigenschaften/ Leistungsanforderungen		EN 1149-5 / Propriétés électrostatiques / exigences de performance
EN 61482-1-2 / Schutz gegen thermische Gefahren eines Lichtbogens		EN 61482-1-2 / Protection contre les dangers thermiques d'un arc électrique
EN 14116 / Begrenzte Flammausbreitung	FR	EN 14116 / Propagation de flamme limitée
EN 20471 / Schutz durch hohe Sichtbarkeit		EN 20471 / Protection grâce à une signalisation à haute visibilité
EN 343 / Schutz gegen Nässe / Regen		EN 343 / Protection contre les intempéries
EN 13034 / Schutz vor flüssigen Chemikalien		EN 13034 / Protection contre les produits chimiques liquides
EN 14058 / Schutz vor Kälte		EN 14058 / Protection contre le froid

HITZESCHUTZ

PROTECTION ANTI-CHALEUR

Die richtige Schutzausrüstung – eine Investition für Ihre Sicherheit

Dinge, die jetzt passieren, beeinflussen das weitere Geschehen! Wichtig ist, auf alles vorbereitet zu sein. Auch wenn alle vorbeugenden Massnahmen getroffen sind, kann es trotzdem passieren... in solchen Momenten ist es besonders wichtig, dass Ihre persönliche Schutzausrüstung den plötzlich auftretenden Gefahren standhält. Unsere hochwertige Schutzbekleidung ist für Arbeiten im Industriebereich, für Elektriker und Arbeitende, die Explosionsgefahren ausgesetzt sind, geeignet. Zusätzlich schützt sie vor Gefahren im Strassenverkehr und vor widrigen Wind- und Wetterverhältnissen. Das Wichtigste ist jedoch die Passform. PROTEX legt besonderen Wert auf bequeme und perfekt sitzende Produkte; denn was nützt die beste Schutzbekleidung, wenn sie nicht getragen wird? Höchste Qualität kombiniert mit Funktionalität und bestem Tragkomfort macht unsere Schutzbekleidung so bequem, dass Sie damit auch lange und anstrengende Arbeiten problemlos meistern.

PROTEX-Hitzeschutzbekleidung; vom Profi für Profis! Wir sind bereit – sind Sie es auch?

Le bon équipement de protection un investissement pour votre sécurité

Les choses qui se passent aujourd'hui ont une influence sur demain! Ce qui importe, c'est d'être paré à tout. Même si toutes les mesures préventives sont prises, un événement imprévu peut tout de même se produire... Dans de tels moments, il est particulièrement important que votre équipement de protection personnel vous protège des dangers qui se manifestent soudainement. Nos vêtements de protection haut de gamme sont appropriés pour les travaux industriels, pour ceux effectués par les électriciens et les travailleurs qui sont exposés à des dangers d'explosion. En outre, ils protègent des dangers dans la circulation routière et des conditions défavorables à l'égard au vent et au climat. Toutefois, la coupe reste le critère essentiel en la matière. PROTEX accorde une importance capitale au fait que ses produits soient pratiques et taillent parfaitement. En effet, à quoi sert le meilleur des vêtements de protection s'il n'est pas porté? La qualité optimale combinée à la fonctionnalité et au meilleur confort rendent nos vêtements de protection si pratiques que vous pourrez sans problème venir à bout de travaux longs et fatigants.

Vêtement de protection contre la chaleur PROTEX; réalisés par des professionnels pour des professionnels! Nous sommes prêts – L'êtes-vous également?



PRX20 Bundhose Vistatic Nova

PRX20 Pantalon Vistatic Nova

138,00 CHF

Hitzeschutz-Hose für Arbeiten mit thermischen Gefahren (Störlichtbogen). Zwei Vordertaschen, zwei Gesässtaschen mit Patten, eine Werkzeutasche mit aufgesetzter Handytasche links, eine Metertasche rechts. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-1, EN61482-1-2:2007 Klasse 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Farbe: gelb-marine

*Pantalon protection chaleur pour travailler sous danger thermique (arc électrique). Deux poches en arrière, deux aux jambes avec une poche outil et de l'espace pour le portable à gauche et une poche pour le mètre pliant à droite. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-1, EN61482-1-2:2007 classe 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Couleur: jaune-marine*

Grössen / Tailles: 42-62



PRX22 Bundhose Vistatic Luna

PRX22 Pantalon Vistatic Luna

144,00 CHF

Hitzeschutz-Hose für Arbeiten mit thermischen Gefahren (Störlichtbogen). Zwei Vordertaschen, zwei Gesässtaschen mit Patten, eine Werkzeutasche mit aufgesetzter Nateltasche links, eine Metertasche rechts. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 Klasse 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Farbe: gelb-marine, orange-marine

*Pantalon protection chaleur pour travailler sous danger thermique (arc électrique). Deux poches en arrière, deux aux jambes avec une poche outil et de l'espace pour le portable à gauche et une poche pour le mètre pliant à droite. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 classe 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Couleur: jaune-marine, orange-marine*

Grössen / Tailles: 42-62



PRX34 Latzhose Vistatic Nova

PRX34 Pantalon à bavette Vistatic Nova

199,00 CHF

Hitzeschutz-Latzhose für Arbeiten mit thermischen Gefahren (Störlichtbogen). Zwei Vordertaschen, zwei Gesässtaschen mit Patten, eine Werkzeutasche mit aufgesetzter Nateltasche links, eine Metertasche rechts. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 Klasse 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Farbe: gelb-marine

*Pantalon à bavette protection chaleur pour travailler sous danger thermique (arc électrique). Deux poches en arrière, deux aux jambes avec une poche outil et de l'espace pour le portable à gauche et une poche pour le mètre pliant à droite. EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 classe 1 (4kA), EN14116. 310 g/m².
Couleur: jaune-marine*

Grössen / Tailles: 42-62



PRX21 Bundjacke Vistatic Nova

PRX21 Veste Vistatic Nova

179,00 CHF

Hitzeschutz-Jacke für Arbeiten mit thermischen Gefahren (Störlichtbogen).
EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 Klasse 1 (4kA),
EN14116. 310 g/m².
Farbe: gelb-marine, orange-marine

*Veste protection chaleur pour travailler sous danger thermique (arc électrique).
EN11612A, B1, C1, EN1149-5, EN20471-2, EN61482-1-2:2007 classe 1 (4kA),
EN14116. 310 g/m².
Couleur: jaune-marine, orange-marine*

Grössen / Tailles: S-3XL



PRX001 Regenjacke Fiamma

PRX001 Veste de pluie Fiamma

338,00 CHF

Multifunktionsjacke, wind- und wasserdicht, atmungsaktiv, sehr strapazierfähig,
leicht, EN 343-3, EN 20471-2, EN 14116, EN 1149-3, EN 13034. Ergänzend für kalte
Wintertage kann zusätzlich Artikel PRX-Variant, ein flammhemmendes Innenfuter,
eingezippt werden (66,00 CHF). Preisaufschlag ab Grösse XXL 10%.
Farben: gelb-marine, orange-marine

*Veste multifonctions, étanche à l'eau, respirant, tissu très solide, légère, EN 343-3,
EN 20471-2, EN 14116, EN 1149-3, EN 13034. Pour cette veste, une doublure anti-
flamme est disponible. PRX-Variant 66,00 CHF. De taille XXL surtaxe 10%.
Couleurs: jaune-marine, orange-marine*

Grössen / Tailles: S-3XL



PRX002 Regen hose Fiamma Plus

PRX002 Pantalon de pluie Fiamma Plus

179,00 CHF

Multifunktions Regen hose, wind- und wasserdicht, atmungsaktiv, sehr strapazierfähig,
leicht, EN 343-3, EN 20471-2, EN 14116, EN 1149-3, EN 13034. Preisaufschlag
ab Grösse XXL 10%.
Farben: gelb, orange

*Pantalon de pluie multifonctions, étanche à l'eau, respirant, tissu très solide, léger,
EN 343-3, EN 20471-2, EN 14116, EN 1149-3, EN 13034. De taille XXL surtaxe
10%.
Couleur: jaune, orange*

Grössen / Tailles: S-3XL



PRX003 Jacke Networker

PRX003 Blouson Networker

349,00 CHF (gelb/jaune) 392,00 CHF (orange)

Winddichte Kälteschutz-Jacke für Arbeiten mit thermischen Gefahren (Störlichtbogen), mit flammhemmendem Fleecefutter. Normen EN 14116, EN 11612 A, B1, C1, E1, EN 1149-5, EN 20471-2, EN 14058, EN 61482-1-2:2007, Klasse 2 (7 kA). Preisaufschlag ab Grösse XXL 10%.
Farben: leuchtgelb-marine, leuchtorange-marine

Veste de protection contre le froid, coupe-vent, pour les travaux présentant des dangers thermiques (arc électrique), avec doublure en polaire anti-flammes. Normes EN 14116, EN 11612 A, B1, C1, E1, EN 1149-5, EN 20471-2, EN 14058, EN 61482-1-2:2007, classe 2 (7 kA). De taille XXL surtaxe 10%.

Couleurs: jaune fluo-marine ou orange fluo-marine

Grössen / Tailles: S-3XL



KI82581 Multifunktionsjacke ULTRA

KI82581 Veste multifonctions ULTRA

359,00 CHF

Atmungsaktive, wind- und wasserdichte High-Tech Multifunktionsjacke für gefährliche Arbeiten unter Spannung – Störlichtbogen geprüft. Kapuze abknöpfbar, viele Taschen innen und aussen. EN20471-2, EN11611:2015 (KI. 1, A1), EN11612:2015 (A1, B2, C2, E2, F1), EN61482-2:2009 (Klasse 2), EN343-3, EN1149-5:2008.
Farben: gelb-navy

Veste légère multifonctionnelle haute-technologie respirant, coupe-vent et imperméable pour les travaux dangereux sous danger thermique (arc électrique). Capuche détachable, nombreuses poches intérieures et extérieures et fermeture velcro aux manches. EN20471-2, EN11611:2015 (KI. 1, A1), EN11612:2015 (A1, B2, C2, E2, F1), EN61482-2:2009 (classe 2), EN343-3, EN1149-5:2008.

Couleurs: jaune-marine

Grössen: S-3XL



KI82520 Jacke FA4000 Supra Plus

KI82520 Veste FA4000 Supra Plus

499,00 CHF

Atmungsaktive, wind- und wasserdichte High-Tech Multifunktionsjacke für gefährliche Arbeiten unter Spannung – Störlichtbogen geprüft. Kapuze abknöpfbar. Normen EN 343-3/3, EN 20471-2, EN 11612 A, B1, C1, E1, EN 14116, EN 1149-5, EN 13034, EN 14058, EN 61482-1-2:2007, Klasse 2 (7 kA). **Inklusive flammhemmendem, austrennbarem Innenfutter!** Preisaufschlag ab Grösse XXL 10%.
Farben: leuchtgelb-marine, leuchtorange-marine

Veste multifonctions haute-technologie respirante, coupe-vent et imperméable pour les travaux dangereux sous tension – testée arc électrique. Capuche détachable. Normes EN 343-3/3, EN 20471-2, EN 11612 A, B1, C1, E1, EN 14116, EN 1149-5, EN 13034, EN 14058, EN 61482-1-2:2007, catégorie 2 (7 kA). Avec protection ininflammable, doublure amovible! De taille XXL surtaxe 10%

Couleurs: jaune fluo-marine ou orange fluo-marine

Grössen / Tailles: S-3XL



Störlichtbogen Klasse 2 / arc électrique classe 2

PRX306 Fleecejacke Treflam

PRX306 Blouson Treflam

299,00 CHF

Kälteschutz für alle Jahreszeiten. Flammhemmende, sehr bequeme Fleecejacke. EN 20471-2, EN 1149-5, EN 11612, EN 61482-1, EN 14058.

Farben: gelb-marine

Veste polaire 4-saisons. Tissu traité ininflammable et très confortable. EN 20471-2, EN 1149-5, EN 11612, EN 61482-1, EN 14058.

Couleurs: jaune-marine



Grössen / Tailles: S-3XL



PRX67 Gaskombi

PRX67 Combinaison GAZ

499,00 CHF

Flammhemmendes, antistatisches Gaskombi geprüft nach Störlichtbogen Klasse 1 (4kA). EN13688:2013, EN1149-5:2008, EN ISO 20471:2013 Klasse 2. EN ISO 11612:2008, A1+A2 B1 C1 F1, IEC 61482-2:2009 Klasse 1 (4ka), EN13034:2005+A1:2009 type 6.

Farbe: gelb-orange

Combinaison GAZ ininflammable, antistatique. Testée arc électrique classe 1 (4kA). Normes certifiées

EN13688:2013, EN1149-5:2008, EN ISO 20471:2013 Klasse 2. EN ISO 11612:2008, A1+A2 B1 C1 F1, IEC 61482-2:2009 classe 1 (4ka), EN13034:2005+A1:2009 type 6.

Couleur: jaune-orange



Grössen / Tailles: S-3XL



HU058S2 Helm Secra

HU058S2 Casque Secra

259,00 CHF

Helm mit integriertem Visier. Visier hat Störlichtbogen Klasse 2.

Farben: gelb, weiss

Casque avec visière protection intégrée. Visier arc électrique classe 2.

Couleurs: jaune, blanc



HH75069 Fakse Polo

HH75069 Fakse Polo

80,00 CHF

Flammhemmendes, antistatisches Poloshirt. EN11612, EN61482, EN1149 (nur Gewebe)

Chemise fonction retardateur de flammes et antistatique. EN11612, EN61482, EN1149 (tissu)

Grössen: Tailles: XS-4XL



PROTEX AG

Sagmattstrasse 9, 4710 Balsthal

Tel. +41 62 391 21 51 / Fax +41 62 391 22 07

info@protexag.ch / www.protexag.ch

Wir veredeln Ihre Kleidung ganz nach Ihren Wünschen! Egal ob Firmen- oder Vereinslogos, der Farb- und Formenwahl sind praktisch keine Grenzen gesetzt. Wir verleihen Ihren Kleidern gerne eine persönliche Note.